

Referat fra programstyremøtet for russisk 30. august 2013

Til stede: Malvin Fonnes, Lillian Helle, Ksenija Klotsjkova, Ingunn Lunde, Margje Post, Martin Paulsen, Gita Pattanaik Rongevær, Benedikte Fjellanger Vardøy, Silje Wannebo (studentrepresentant) og Brita Lotsberg Bryn.

Referenter: Gita Pattanaik Rongevær og Brita Lotsberg Bryn.

Alle – og spesielt de nye representantene i programstyret – ble ønsket velkommen. Studentrepresentantene Stehn Aztlan Mortensen (300-nivå) og Silje Wannebo (100-nivå) vil komme på annethvert møte.

1. Godkjenning av studieplanendringer

Endringene – som innebærer at det blir innført 70% obligatorisk oppmøte i emnene RUS211, RUS252, RUS301, RUS302 og RUS303, fjerning av «fonetikk og fonologi» under læringsutbytte i RUS211, ny betegnelse på bacheloroppgaven i RUS252 («semesteroppgåve» i emnetittelen og «retteleia oppgåve»/ «heimeoppgåve» i emnebeskrivelsen) og mindre språklige endringer – ble godkjent.

2. Godkjenning av emnerapporter

Emneevalueringene av RUS112 og RUS252 våren 2013 ble godkjente, og det ble bestemt at RUS114 og RUS301 skal evalueres i inneværende semester.

3. Valg av representanter til instituttstyret.

Representanten og vararepresentantene som var foreslått, ble valgt.

Representant: Brita Lotsberg Bryn

1. vara: Lillian Helle

2. vara: Margje Post

4. Diskusjonssaker:

a) Høstens to lærermøter blir fredag 20. september og fredag 25. oktober, begge dager kl. 09:15 på møterom 305, HF-bygget.

b) Oppfølging av hjemmesiden vår.

Det kom inn mange forslag til potensielle saker på hjemmesiden. Ingunn og Benedikte vil kunne lage et innslag om Det 19. nordiske slavistmøtet på Solstrand, Margje og Martin om Den 15. internasjonale slavistkongressen i Minsk, Lillian om Sølvalderseminaret i St. Petersburg og/eller forskergruppen Europas grensers seminar i Odessa. Det ble foreslått at Benedikte kunne rapportere fra sitt opphold i Vilnius, at studenter som har hatt studieopphold i for eksempel St. Petersburg, Odessa og Nizjnij Novogorod kan lage saker om det, og ellers rapportere om tiltak i fagutvalgets regi o.a. Sakene sendes til Gita, som legger dem inn på siden, med kopi til Brita.

c) Opprydning i boksamlingen som p.t. befinner seg i kasser.

Vi har bedt IF om mer hylleplass i rommet bak masterlesesalen og får forhåpentligvis det. I forlengelsen av lærermøtet 20. september møter de som kan (ansatte, masterstudenter og evt. de

to studentrepresentantene) til dugnad for å få sortert bøkene og satt det vi vil beholde på hyller.

5. Orienteringssaker:

a) Orientering om Det 19. nordiske slavistmøtet

Ingunn orienterte om denne konferansen, i UiB og bergensslavistenes regi, som fant sted på Solstrand 7.-11 august. Hun informerte om organiseringen, programmet og det øvrige innholdet, herunder plenarforedrag, paneler, forum for kreativ og innovativ forskningsledelse, mottakelse i Schøtstuene i Bergen kommunes regi, konsert v/ Gabriel Fliflet og Ole Hamre m.m.

Tilbakemeldingene på arrangementet har vært udelt positive og regnskapet er nesten i balanse. Som leder for arrangementskomiteen takket Ingunn de andre i komiteen, og også Benedikte Fjellanger Vardøy og de to masterstudentene Martin Fløysand og Ida Johnsen, som hjalp til under arrangementet.

b) Orientering om oppfølging av 100-studentenes notat om studieopphold i St. Petersburg

Brita orienterte om saksgangen etter at 100-studentene som deltok på sommerkurset ved Universitetssenteret i St. Petersburg i juni, sendte oss et brev der de pekte på aspekter ved kurset de var misfornøyde med. De savnet blant annet mer informasjon om kursopplegget, både i forkant og underveis, og det var feil ved visumene deres som innebar at de gikk glipp av studentrabattordninger. De mente videre at de fikk mindre undervisning enn de var blitt forespeilet og at senterets generelle oppfølging av dem ikke hadde vært god nok. Et hovedankepunkt var at en student som følte seg uttrygg i leiligheten hun bodde i, ikke fikk flytte over i en annen leilighet det siste døgnet av oppholdet, etter at den hun bodde sammen med var reist hjem. Studentenes brev ble oversendt til Universitetssenteret, og et svarbrev, der senteret tilbakeviser mye av kritikken, ble fulgt opp av et møte mellom studentene, fagkoordinator og administrativt ansvarlig for oppholdet ved IF. Notatet fra møtet er oversendt senteret og er, i likhet med øvrige sakspapirer, videresendt til studentene som deltok og de fast ansatte på russisk.

6. Evt.

a) Margje påpekte at hun hadde brukt mye tid på det regnskapsmessige i forbindelse med gjennomføringen av Det nordiske slavistmøtet og etterlyste bedre informasjon og oppfølging av konferanserelaterte spørsmål og oppgaver fra IF-administrasjonens side. Martin og Ingunn viste til at dette er et generelt problem ved HF, som også det nye dekanatet har pekt på og ønsker å gjøre noe med. Brita vil formidle videre til Instituttstyret ved IF at fagmiljøet på russisk vi se svært positivt på alle tiltak som kan lette organiseringen av konferanser, seminarer o.a.

b) Brita orienterte om at vi snart vil motta programsensor Trond Nordenstams rapport om bachelorprogrammet vårt, og om et punkt programsensor vil påpeke i rapporten – at det ikke er fullstendig samsvar mellom studieplanene han fikk tilsendt og de som ligger på «Mi side». Manglende samsvar kan skyldes at studieplanendringer fra forrige semester ikke kan legges inn i Studentportalen før midtsemestereksamenene er gjennomført.

c) Vår nye stipendiat, Benedikte, har tatt initiativ til et fellesarrangement for alle studenter og ansatte på russisk, som går av stabelen for første gang i dag. Forhåpentligvis vil vi kunne samles om grøt og russiske brettspill flere fredager fremover.

30.08.13/BLB